2013 California Consortium

Please choose a label that best describes your agency and sit at a corresponding table:

1. Small Agency (Less than 1,500 WIA, Title II Learners)
2. Medium Agency (1,500-5,000 WIA, Title II Learners)
3. Large Agency (Over 5,000 WIA, Title II Learners)
4. Parolee/Jail Program
5. CDCR

CASAS National Summer Institute 2013

2013 California Consortium

2013
Promising Practices Awards

Corona-Norco Adult School

Unlocking the Potential to Positive Student Engagement

- Goals to improve persistence rates, increase attendance rates, and increase student outcomes

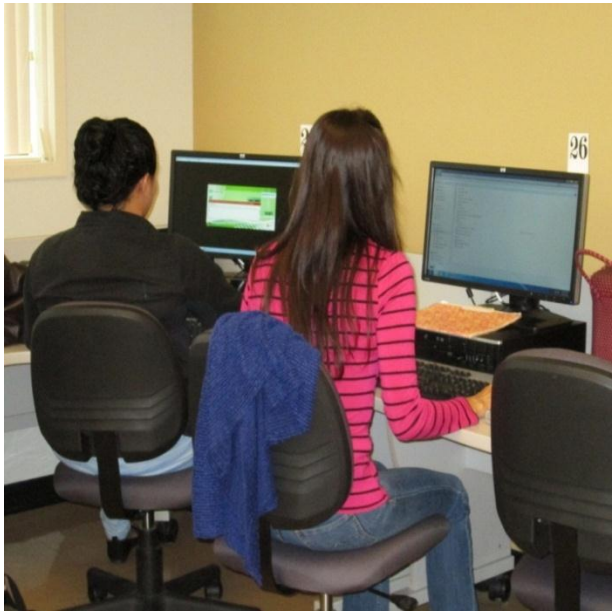
- Created level specific pacing guide, observation checklist, and student feedback forms

- Persistence has increased over the past 2 years

ESL Teacher Academy

- Community of Practice for ESL teachers
- 3 face-to-face training sessions
- Teach and model good ESL andragogy using CASAS data
- 30 out of 35 instructors have increased percentage of paired scores and students earning payment points

ESL Student Profile Data



- Created an online data system to provide up-to-date student information
- Students can track progress, revisit goals, and modify plans
- Instructors can target instruction based on class profiles
- ESL Performance has increased

Discovering Santa Ana College

- Collaboration between credit and noncredit ESL instructors
- Students given resources to prepare for transition to credit courses
- Students have one-on-one orientation and assistance
- 75% of students transitioned to higher-level classes

2013
EL Civics Making a Difference in the Community Awards

ABC Adult School
International Day

- Students annually present culture, food, art, and traditional costumes of native countries
- Past Exhibits include Korean drum performance, Thai fruit and vegetable carving, and a Mariachi Band
- Creates cultural awareness in the community

Spotlight on: Previous Award Winners

Oceanside Adult School: Dress a Girl Around the World (2012)

- Event has expanded from one class to the entire school district
- Connections with local high schools and expansion of volunteers

Fremont Adult School: Vocational ESL (VESL) Lab (2012)

- Now offering additional lab in the evening
- Use of new types of technology
- Additional student presentations

Transitions "Ignite" Presentations

Write down ideas as you listen to:

- **Kathleen Porter**, Executive Director, Career, Technical and Adult Education, Poway USD
  - ***ESL to ASE Transition Program***
- **Liza Becker**, Director, ESL, Mt. San Antonio College
  - ***Non-credit to Credit Transition Program***

Transition
Discussion Groups

1. Small Agency (Less than 1,500 WIA, Title II Learners)
2. Medium Agency (1,500 – 5,000 WIA, Title II Learners)
3. Large Agency (over 5, 000 WIA, Title II Learners)
4. Parolee /Jail Program
5. CDCR

- *Utilize the ideas gleaned from the "Ignite" presentations and your colleagues' experience to discuss:*
  - **How might your agency implement Transitions in the future?**

1. Facilitator helps participants:
   a. Brainstorm, share and discuss Transition ideas/plans
   b. Pair up to discuss/select a few ideas/plans that may work at your agency and write an *action plan*.
   c. Share the information from your *action plan* at your table.

CA Consortium Discussion Groups

- *How might your agency implement Transitions in the future?*

To Access Documents, Resources and Discussion Group Plans and Ideas from the California Consortium, please visit www.casas.org/si and click on "Presentations"

Thank You for Attending!

- Attend the Poster Session
  - Golden Ballroom
    - Thursday, 8:00 - 9:15 am

ESL to ASE Transitions

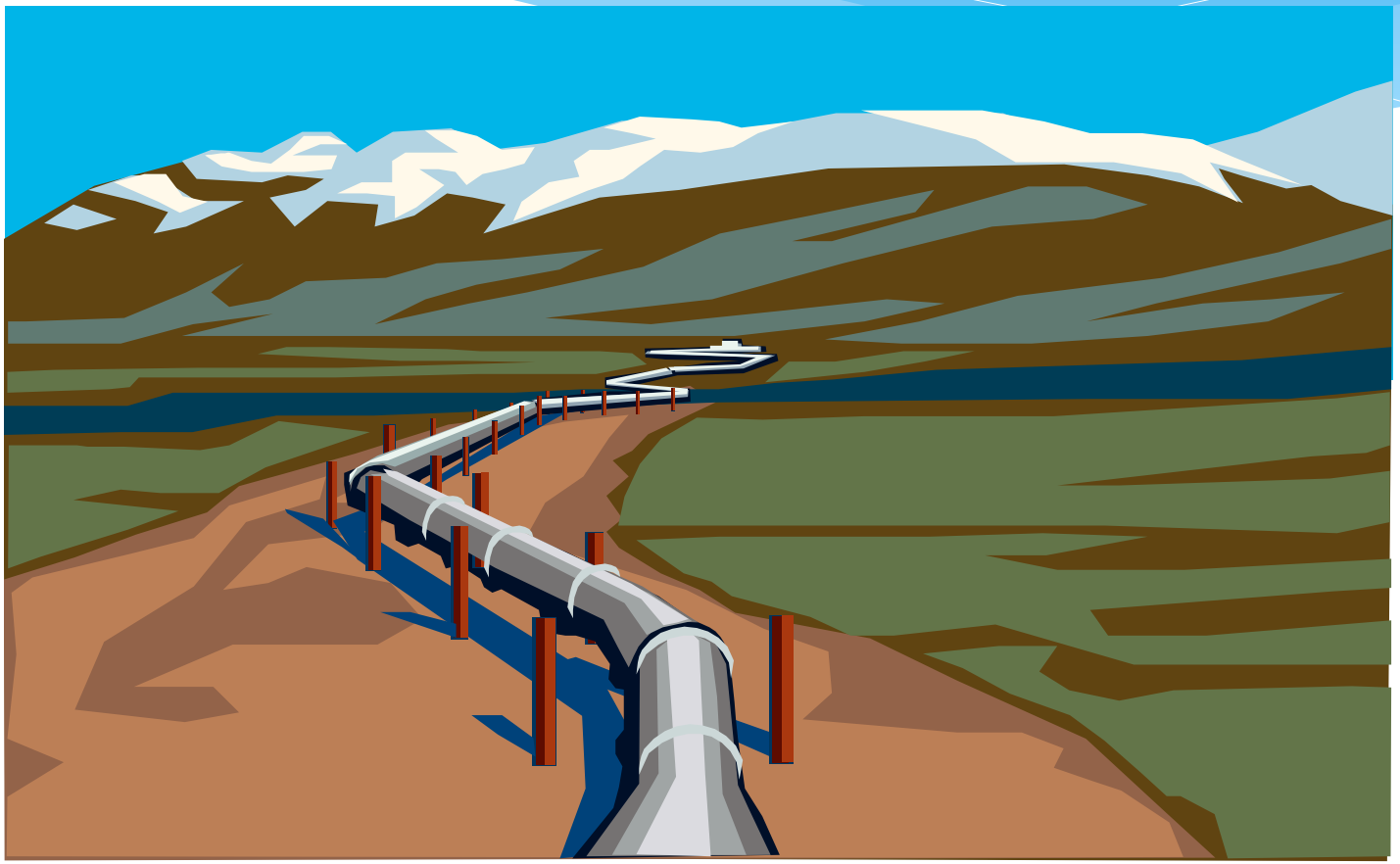
Poway Adult School

San Diego County

POWAY ADULT SCHOOL

Live. And learn.

What?



What?

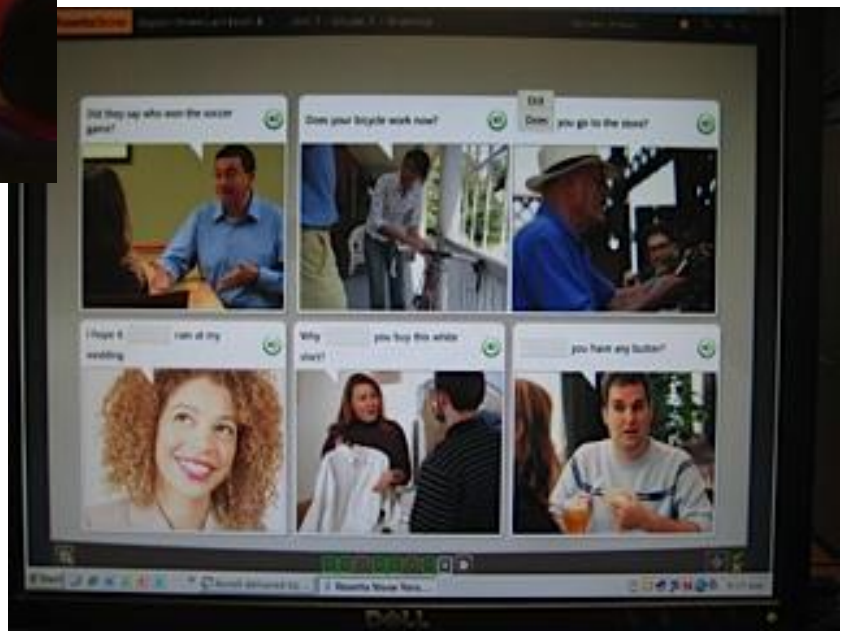
* Post-secondary **transitions plan** adopted in 2011.
* Plan included **ESL to ASE and ASE to post-secondary.**
* ESL Teachers have begun to create **Performance Benchmarks for each ESL Level.**
* Opened a **Transitions Lab** that Doubles as
  * an ESL Language Lab and
  * a College and Career Center.
* Created an **ESL Transitions Class.**

Language Lab
and College and Career Center

Key Components – Overall ESL Program

* ESL Teachers collaborate with ASE Teachers
* Transition-level students volunteer at ESL Orientations
* Use of a language lab at every ESL level

All ESL Levels
Use Language Lab to
Practice Listening, Speaking,
Reading and Writing



Key Components – ESL Transitions Class

* Skills to help students move from a teacher-led classroom environment to a more independent learning format
* College-Readiness Skills
  * Problem solving and critical thinking
  * Evidence-based writing
  * Research
  * Presentation Skills
  * Test-taking strategies
  * Academic Content Knowledge (especially math)

Key Components – ESL Transitions Class

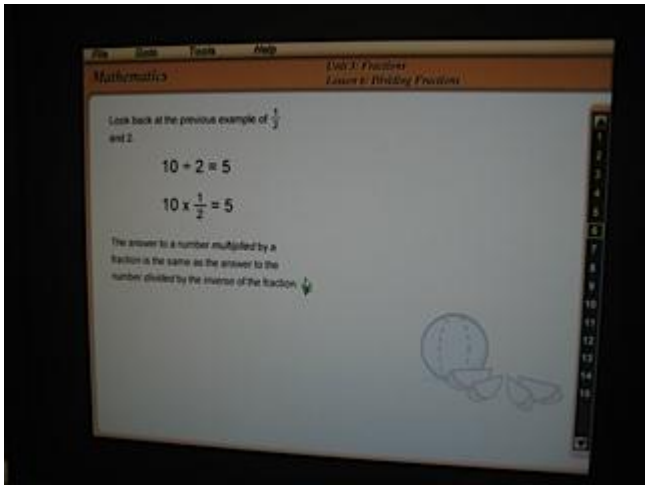
"Typical" Day

* Vocabulary
  * From research and readings
  * Academic vocabulary
* Text Reading
  * All non-fiction
  * Topics selected by class
* Evidence-based writing
* Test-taking strategies

Key Components – ESL Transitions Class

* Thursdays are lab days for Transition Students
  * Writing or Researching Topics on Computer
  * Math (using Contemporaries GED Prep Software)
    * Team-taught with ASE Math Teacher
  * Language Lab (using Rosetta Stone)

Transition Students Making Presentation



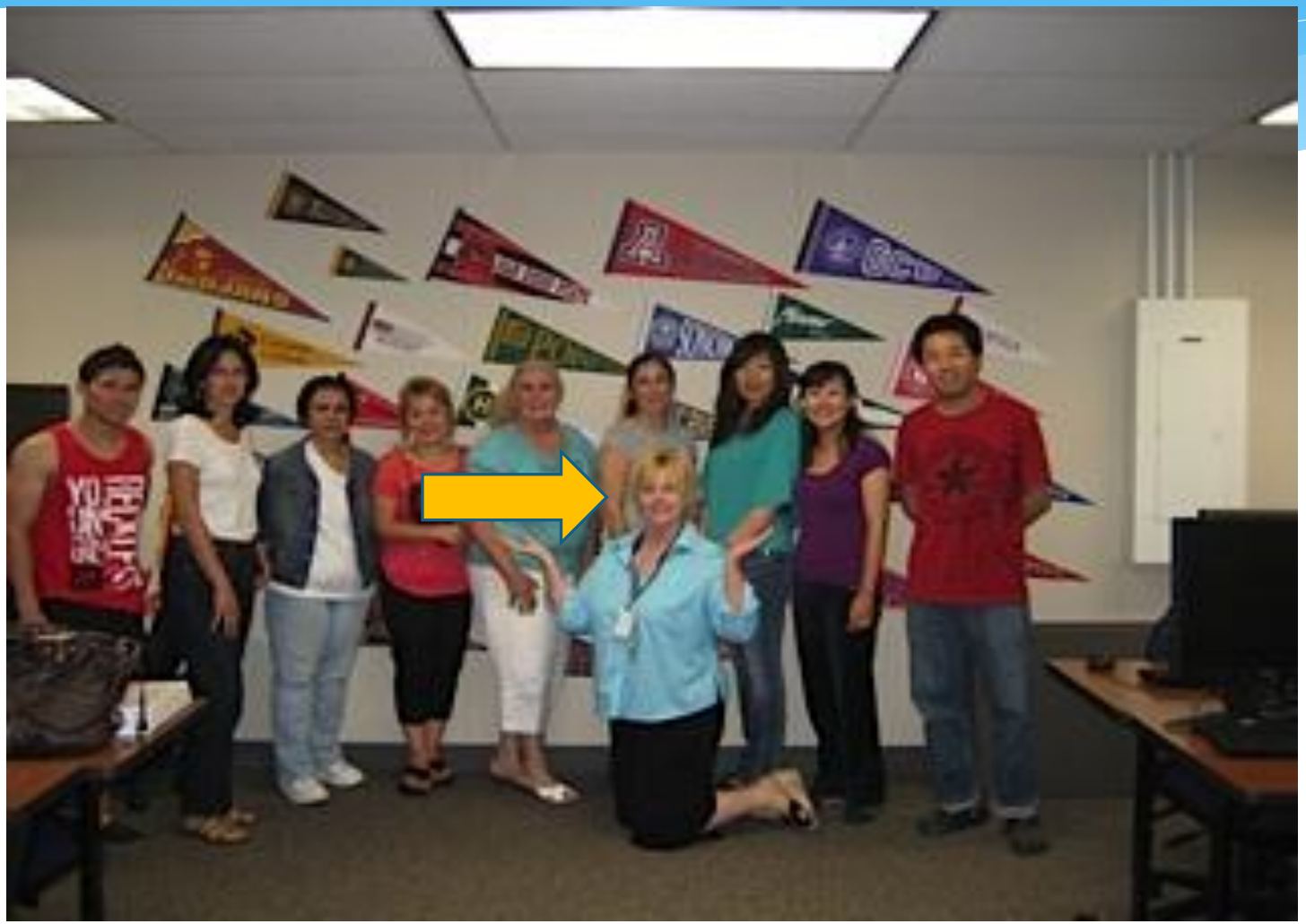
Transition Math Lesson

Transition Students Researching and Writing

So what?

* **Exemplary learning gains** in transition class
* Significant **increase in promotion** between levels in ESL program overall
* Increased **collaboration among ESL and ASE teachers**
* Two transition students (so far) went on to pass the CAHSEE and GED tests (with flying colors!)

Transition Students with Mary Zambruski



Now What?

* Create more **concrete benchmarks** for each ESL level
  * Multiple measures each language acquisition element
  * Measurable with rubrics
* **Expanding and Enriching** the Transitions Class by:
  * Adding PLATO math courses
  * Expanding to an **Evening** Environment

Contact Information

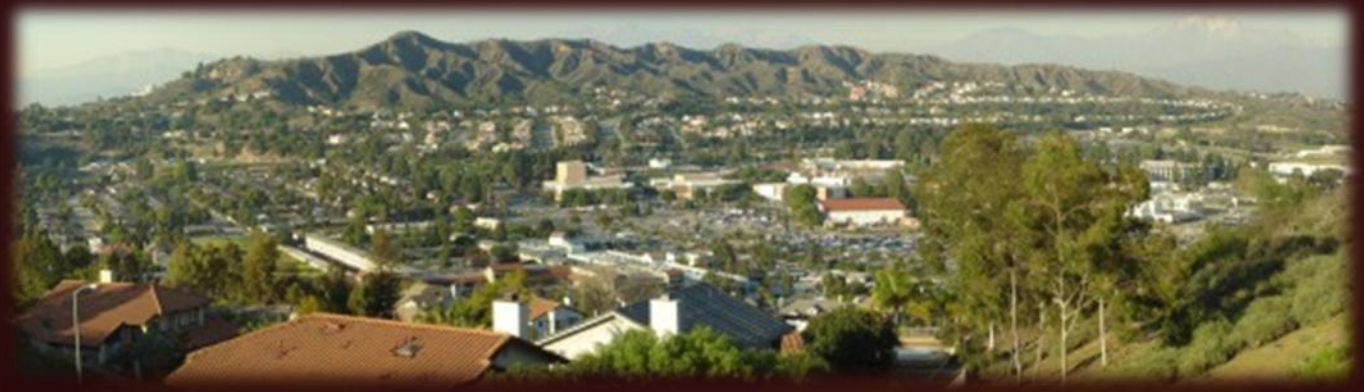
Poway Adult School
13626 Twin Peaks Road
Poway, CA 92064
(858)668-4024

Kathleen Porter, Executive Director
kporter@powayusd.com
Dave Boulware, Assistant Principal
dboulware@powayusd.com
Mary Zambruski, ESL Transitions Teacher
mzambruski@powayusd.com

Mt. San Antonio College

VESL Career Paths

A Noncredit-to-Credit Transitioning Program



Liza Becker, Director (ESL)

2013 CASAS Summer Institute, CA Consortium

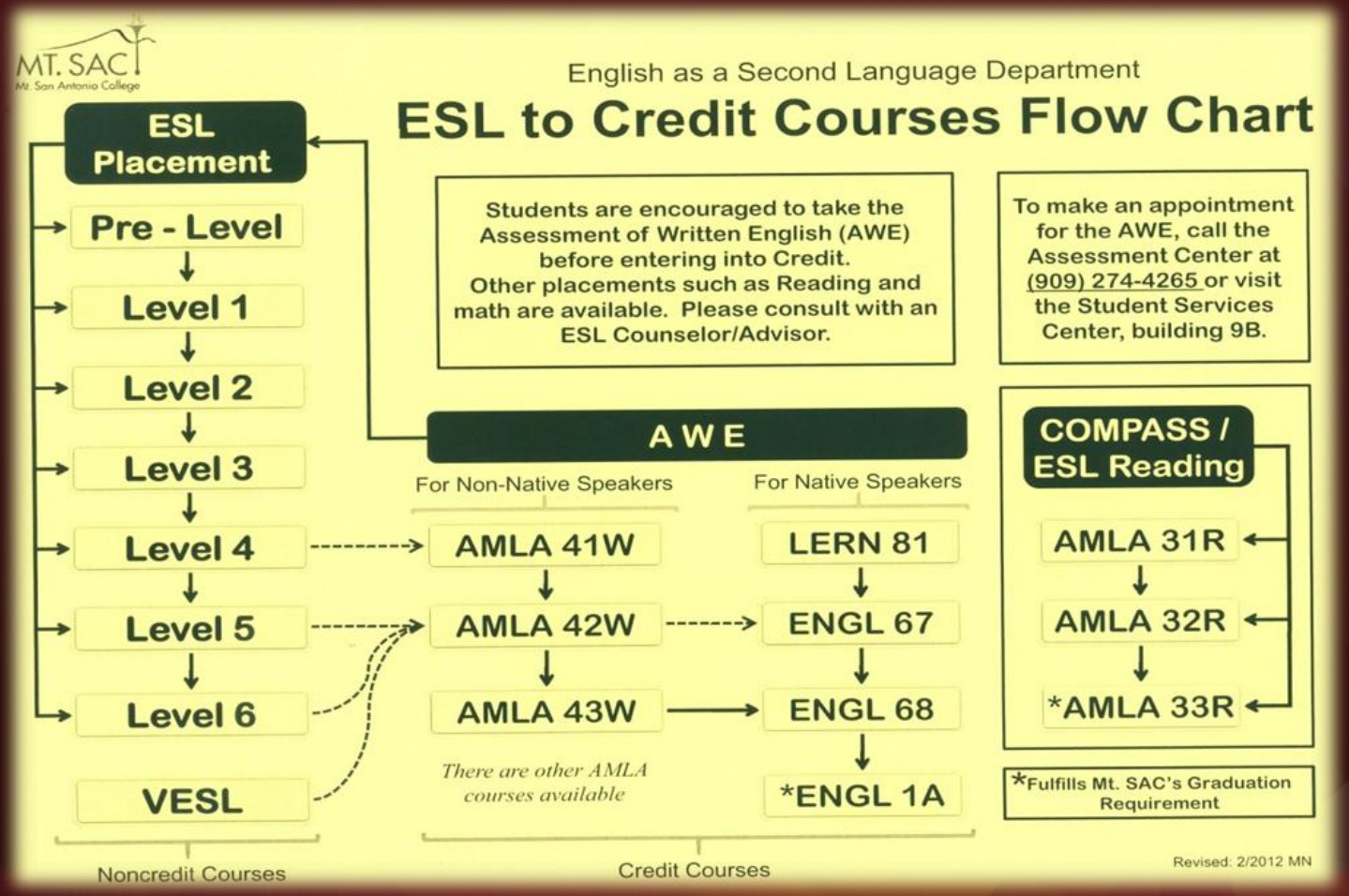
MT. SAC
Mt. San Antonio College

VESL Career Paths

- Key Elements of the Program
  - ★Advanced Levels Only
  - ★Credit & Noncredit Faculty
  - ★Classes a “Package Deal”
  - ★A Learning Community
  - ★Bridge to Academic and Career Advancement

MT. SAC
Mt. San Antonio College

Articulation Agreement with Credit ESL



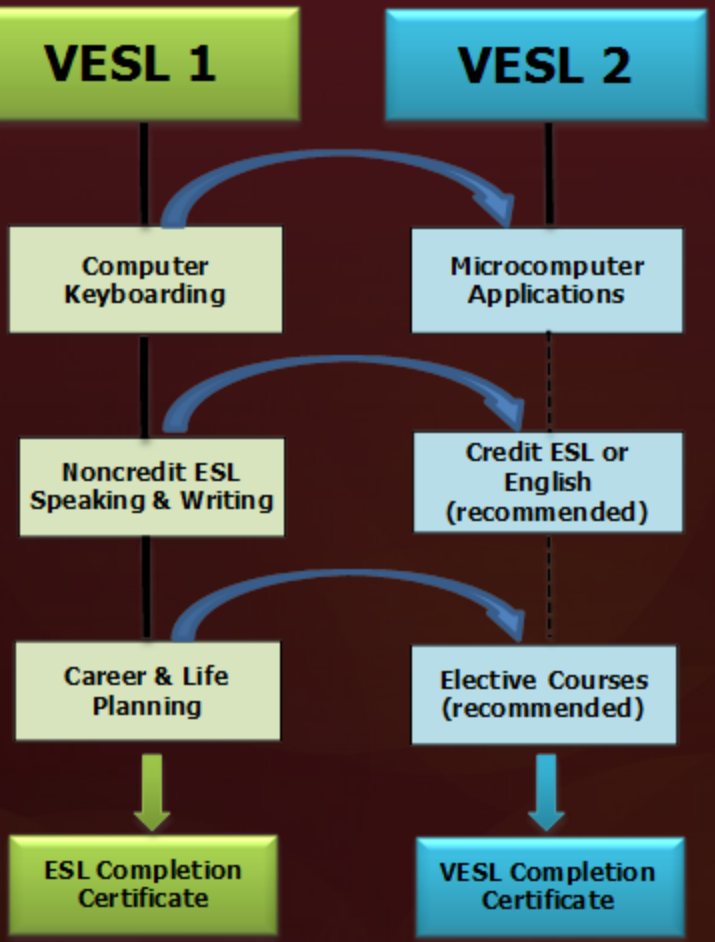
MT. SAC
Mt. San Antonio College

Four Types of Students Enroll:

- Wants a college degree—needs improved English and study skills
- Has a college degree and experience—needs improved English to earn a vocational certificate or pass a board exam
- Has a job—needs improved language and computer skills
- Wants to be active in their family's life and community—needs more English and computer skills

MT. SAC
Mt. San Antonio College

Career Paths Course of Study



MT. SAC
Mt. San Antonio College

Modeling Credit

- Computer Courses
  - Mirrored Curriculum
  - Identical Textbooks & Exams
  - Optional Credit by Exam (CBE)

- Communication Courses
  - Lecture note taking
  - Formal class presentations
  - Paragraph writing to essay writing

- College & Career Courses:
  - Orientation to College = Credit Orientation
  - Education Plans
  - Mt. SAC Application

MT. SAC
Mt. San Antonio College

Multiple Measures for Success

Portfolio-based Assessment

VESL 1 Student Portfolio Checklist (Spring 2013)

Student Name: _____ ID#: _____

Course Title	Items to Be Included	Date	Grade	Instructor Feedback
Speaking C (ESL SPKC)	U.S. Company Report • PowerPoint (posted on VESL website) • Rubric			
	Product Development • PowerPoint (posted on VESL website) • Rubric			
Writing C (ESL WRTC)	U.S. Company Report • Composition • Rubric			
	Product Development • Composition • Rubric			
Career & Life Planning (BS CNSL5)	Career Presentation • PowerPoint (posted on VESL website) • Presentation Handout			
	Cover Letter			
	Resume			
Computer Keyboarding (VOCCS11)	Production Work			
	Timed Writings			

MT. SAC
Mt. San Antonio College

Types of Support

- **Counseling Support:**
  - Counselors as instructors
  - Academic and career guidance
  - Resume preparation and mock interviews
- **Instructional Support:**
  - Optional VESL tutoring outside of class time
  - Help with assignments & projects other than computer classes
- **Opportunity for Independent Study:**
  - Practice computer skills during open lab
  - Help with Keyboarding & Microcomputer Applications assignments

MT. SAC
Mt. San Antonio College

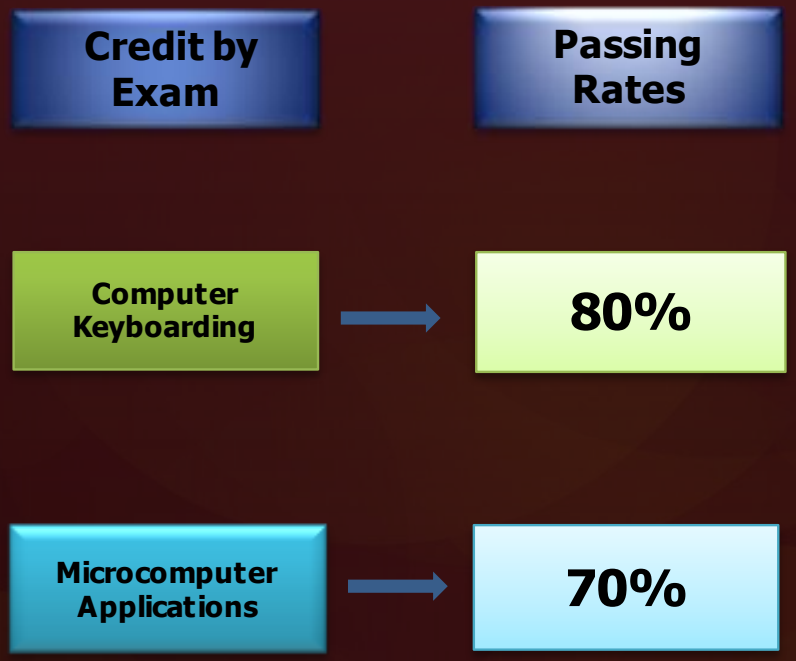
Annual Retreats

- Community of Participants:
  - All VESL Faculty and Staff
  - Credit ESL Liaison
  - Current Students and Alumni

- Topics Discussed:
  - Policies and Regulations Updates
  - Streamlining Transition Process into Credit
  - Students' Feedback Regarding VESL and Beyond
  - Program and Curriculum Improvements

Credit-by-Exam Outcomes

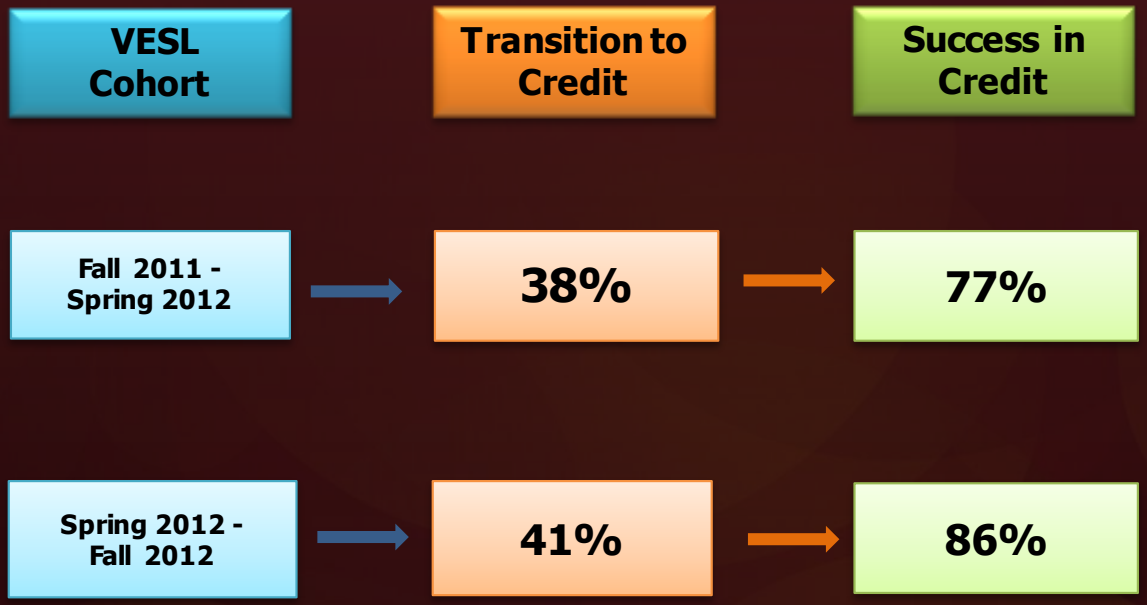
Fall 2012



MT. SAC
Mt. San Antonio College

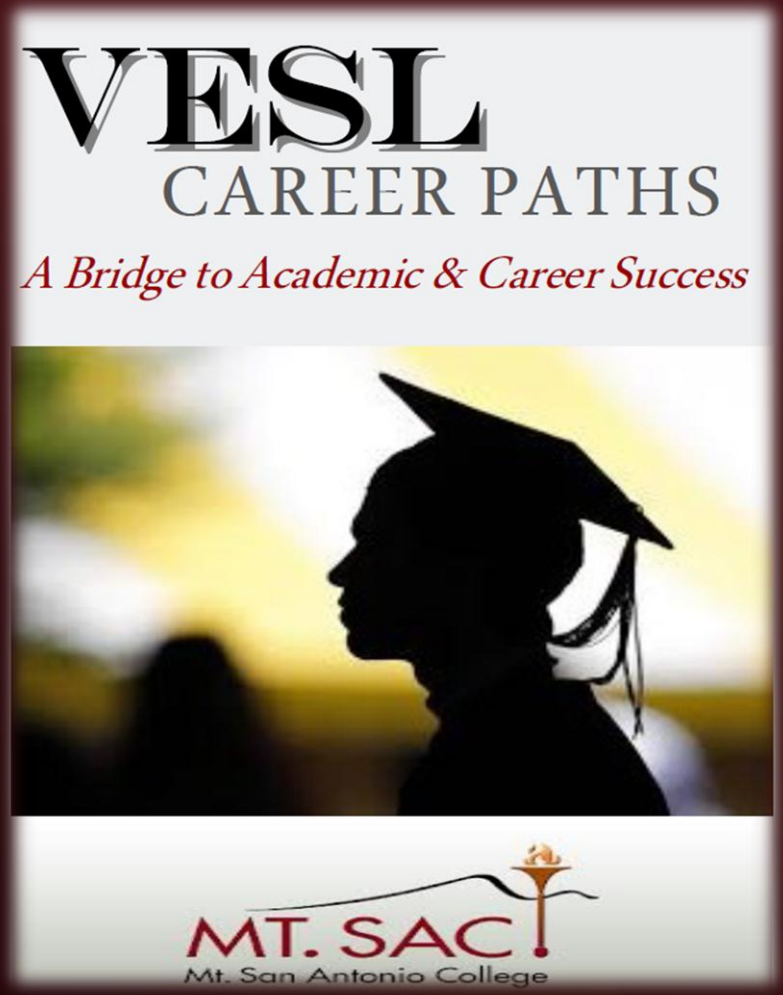
Transitioning to Credit Outcomes

Rates & Success



MT. SAC
Mt. San Antonio College

Portfolio Cover Design Spring 2013



Yun Shan, VESL 2

Brenda Serrano, VESL 2

MT. SAC
Mt. San Antonio College